

جمهورية مصر العربية
وزارة الأوقاف

٤ ربيع أول ١٤٤١ هـ
١ نوفمبر ٢٠١٩ م

لله عظمة
طهارة

سجدة طه / ٢
٨.٥ ١٢٢٢ / ٢
٨.٧ ٩١٥٢ / ١

خطبة الجمعة مترجمة الى لغة الأنكو N'Ko (مانينكا، بامبارا، جولا، و ماندنكو)

وَأَمَّا قَوْلُهَا فَهِيَ قَوْلُهَا
فَعَلِيَّةٌ لَهَا (٦.ب.)

طَبَّعَ لَهَا مِثْلَ مَا فِي كِتَابِ اللَّهِ وَتَمَّ بِهَا مَا فِي كِتَابِ اللَّهِ
 وَمَا فِي كِتَابِ اللَّهِ: { لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ
 حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا *
 وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ يُؤْتُونَ مَالَ اللَّهِ فَسَفَعُوهُ إِلَىٰ سَحَابٍ
 مُّذَبْذَبٍ وَكَانُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَاحِقِينَ }
 وَمَا فِي كِتَابِ اللَّهِ: { لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ
 حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا *
 وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ يُؤْتُونَ مَالَ اللَّهِ فَسَفَعُوهُ إِلَىٰ سَحَابٍ
 مُّذَبْذَبٍ وَكَانُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَاحِقِينَ }

YmIAIA TÊÕPÎ9 T !'7 YbJ90 ! 3H T0ob0000
YHYB YtIA 9 YÏK :Ym Õ9 90H T9 I'7 9Z T9 I'0
Ô3~m I :00 ã9 3H3m I :00 I 3H 3F Y9 9Z Y9
T0 T0 0m 303Y3 T9 I'm 3b 3T 3A Y9 I :00 ã9
T0 39 390 00
.../:0H Y33 3

T9 Y939 90H T9 I'7 (.H.H) YtIA :00 3A
9Y9Y9H Y9 I :(.7.b) Ym Õ9 90H3m Y9 303H

٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

(ا. هـ) : ١٠٠ ٩٩ ٩٨ ٩٧ ٩٦ ٩٥ ٩٤ ٩٣ ٩٢ ٩١ ٩٠ ٨٩ ٨٨ ٨٧ ٨٦ ٨٥ ٨٤ ٨٣ ٨٢ ٨١ ٨٠ ٧٩ ٧٨ ٧٧ ٧٦ ٧٥ ٧٤ ٧٣ ٧٢ ٧١ ٧٠ ٦٩ ٦٨ ٦٧ ٦٦ ٦٥ ٦٤ ٦٣ ٦٢ ٦١ ٦٠ ٥٩ ٥٨ ٥٧ ٥٦

١٠١ ١٠٢ ١٠٣ ١٠٤ ١٠٥ ١٠٦ ١٠٧ ١٠٨ ١٠٩ ١١٠ ١١١ ١١٢ ١١٣ ١١٤ ١١٥ ١١٦ ١١٧ ١١٨ ١١٩ ١٢٠ ١٢١ ١٢٢ ١٢٣ ١٢٤ ١٢٥ ١٢٦ ١٢٧ ١٢٨ ١٢٩ ١٣٠ ١٣١ ١٣٢ ١٣٣ ١٣٤ ١٣٥ ١٣٦ ١٣٧ ١٣٨ ١٣٩ ١٤٠ ١٤١ ١٤٢ ١٤٣ ١٤٤ ١٤٥ ١٤٦ ١٤٧ ١٤٨ ١٤٩ ١٥٠ ١٥١ ١٥٢ ١٥٣ ١٥٤ ١٥٥ ١٥٦ ١٥٧ ١٥٨ ١٥٩ ١٦٠ ١٦١ ١٦٢ ١٦٣ ١٦٤ ١٦٥ ١٦٦ ١٦٧ ١٦٨ ١٦٩ ١٧٠ ١٧١ ١٧٢ ١٧٣ ١٧٤ ١٧٥ ١٧٦ ١٧٧ ١٧٨ ١٧٩ ١٨٠ ١٨١ ١٨٢ ١٨٣ ١٨٤ ١٨٥ ١٨٦ ١٨٧ ١٨٨ ١٨٩ ١٩٠ ١٩١ ١٩٢ ١٩٣ ١٩٤ ١٩٥ ١٩٦ ١٩٧ ١٩٨ ١٩٩ ٢٠٠

* ٢٠١ ٢٠٢ ٢٠٣ ٢٠٤ ٢٠٥ ٢٠٦ ٢٠٧ ٢٠٨ ٢٠٩ ٢١٠ ٢١١ ٢١٢ ٢١٣ ٢١٤ ٢١٥ ٢١٦ ٢١٧ ٢١٨ ٢١٩ ٢٢٠ ٢٢١ ٢٢٢ ٢٢٣ ٢٢٤ ٢٢٥ ٢٢٦ ٢٢٧ ٢٢٨ ٢٢٩ ٢٣٠ ٢٣١ ٢٣٢ ٢٣٣ ٢٣٤ ٢٣٥ ٢٣٦ ٢٣٧ ٢٣٨ ٢٣٩ ٢٤٠ ٢٤١ ٢٤٢ ٢٤٣ ٢٤٤ ٢٤٥ ٢٤٦ ٢٤٧ ٢٤٨ ٢٤٩ ٢٥٠ ٢٥١ ٢٥٢ ٢٥٣ ٢٥٤ ٢٥٥ ٢٥٦ ٢٥٧ ٢٥٨ ٢٥٩ ٢٦٠ ٢٦١ ٢٦٢ ٢٦٣ ٢٦٤ ٢٦٥ ٢٦٦ ٢٦٧ ٢٦٨ ٢٦٩ ٢٧٠ ٢٧١ ٢٧٢ ٢٧٣ ٢٧٤ ٢٧٥ ٢٧٦ ٢٧٧ ٢٧٨ ٢٧٩ ٢٨٠ ٢٨١ ٢٨٢ ٢٨٣ ٢٨٤ ٢٨٥ ٢٨٦ ٢٨٧ ٢٨٨ ٢٨٩ ٢٩٠ ٢٩١ ٢٩٢ ٢٩٣ ٢٩٤ ٢٩٥ ٢٩٦ ٢٩٧ ٢٩٨ ٢٩٩ ٣٠٠

وَقَدْ قَامَ فِي قَلْبِهِ وَوَجَّهَ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ: لَعَنَ اللَّهُ
الَّذِينَ قَامُوا فِي قَلْبِهِمْ كَيْفَ عَصَوْهُ وَتَوَلَّوْا بِآيَاتِهِ
آيَاتٍ مُّحْتَمِلَةً (٦.ب): (أَدِّ الْأَمَانَةَ إِلَى مَنْ ائْتَمَنَكَ ، وَلَا تَخُنْ
مَنْ خَانَكَ * وَ قَدْ قَامَ فِي قَلْبِهِ وَوَجَّهَ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ
الَّذِينَ قَامُوا فِي قَلْبِهِمْ كَيْفَ عَصَوْهُ وَتَوَلَّوْا بِآيَاتِهِ
آيَاتٍ مُّحْتَمِلَةً (٦.ب): لَعَنَ اللَّهُ الَّذِينَ قَامُوا فِي قَلْبِهِمْ
كَيْفَ عَصَوْهُ وَتَوَلَّوْا بِآيَاتِهِ آيَاتٍ مُّحْتَمِلَةً (٦.ب): لَعَنَ اللَّهُ
الَّذِينَ قَامُوا فِي قَلْبِهِمْ كَيْفَ عَصَوْهُ وَتَوَلَّوْا بِآيَاتِهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (٦.٦)
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (مَا لِأَحَدٍ عِنْدَنَا يَدٌ إِلَّا وَقَدْ كَافَيْنَاهُ، مَا
خَلَا أَبَا بَكْرٍ فَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا يَدًا يُكَافِيهِ اللَّهُ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ * بِسْمِ اللَّهِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ | بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ | بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ | بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ | بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ |
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ | بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ | بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ |

تَصَلُّوا بِرُوحٍ مُّكِينَةٍ
وَقُلِّبُوا لَهَا أَلْسِنًا
يَعْلَمُونَ مَا نُكَلِّمُكُمْ
بِهِمْ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ
الْحَقَّ إِلَّا بِرُوحٍ
مِّنْ رَبِّنَا إِنَّهَا
سَمْعٌ عَلِيمٌ مُّذَكِّرٌ
(١٠٠) (١٠٠) (١٠٠)
وَقُلِّبُوا لَهَا أَلْسِنًا
يَعْلَمُونَ مَا نُكَلِّمُكُمْ
بِهِمْ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ
الْحَقَّ إِلَّا بِرُوحٍ
مِّنْ رَبِّنَا إِنَّهَا
سَمْعٌ عَلِيمٌ مُّذَكِّرٌ
(١٠٠) (١٠٠) (١٠٠)

ȲΓ Ḳ̄ : Ȳt̄Δ Q̄m Q̄Δ ȲΓ l̄ȳq̄l̄ē~q̄h : Ȳm Ȳq̄h̄j̄b̄j̄q̄
Λm̄q̄h Q̄Γh λ̄F l̄Δq̄b̄ Γj̄l̄Δ T̄b̄m



ōq̄ m̄ȳl̄q̄m̄ T̄q̄ Ḳ̄j̄l̄ Ȳm̄l̄j̄l̄ T̄ēj̄F / Q̄l̄j̄h̄h̄